

ЦИВІЛЬНЕ ПРАВО; ЦИВІЛЬНИЙ ПРОЦЕС

DOI: <https://doi.org/10.18524/2411-2054.2021.44.245078>
УДК 347.78

А. А. Богустов, канд. юрид. наук, доцент
Гродненский государственный университет имени Янки Купалы
Кафедра международного права
пер. Доватора, 3/1, Гродно, 230012, Беларусь
e-mail: bogustov_aa@grsu.by
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6557-1494>

Н. В. Ильева, канд. юрид. наук, доцент
Одесский национальный университет имени И. И. Мечникова
Кафедра административного и хозяйственного права
Французский бульвар, 24/26, Одесса, 65058, Украина
e-mail: nvh2@i.ua
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5710-1318>

О ПРОБЛЕМЕ КОЛЛИЗИИ АВТОРСКОГО ПРАВА И ПРАВА СОБСТВЕННОСТИ

В статье исследуются случаи коллизии авторского права и права собственности. Статья показывает, что подобные коллизии должны разрешаться с учетом особенностей правового режима отдельных объектов авторского права, необходимости обеспечения устойчивости гражданского оборота и интересов общества в целом. Однако расширение сферы действия авторского права в конечном итоге порождает проблему установления его границ и соотношения с иными гражданскими правами абсолютного характера. Предписания позитивного права по указанному вопросу весьма немногочисленны. Общеизвестным для современного законодательства (например, Закон Украины и Беларуси об авторском праве и смежных правах) является положение о том, что авторское право на произведение не связано с правом собственности на материальный объект, в котором оно выражено.

Ключевые слова: авторское право, право собственности, абсолютные права, интеллектуальная собственность.

Постановка проблемы. К числу характеристик современного гражданского оборота можно отнести увеличение значения отношений в сфере интеллектуальной собственности. Это выражается как в увеличении числа объектов этого права, расширении сферы использования субъективных прав в указанной сфере, возрастании объема нормативного материала, призванного урегулировать возникающие отношения. Все это характерно как для права интеллектуальной собственности в целом, так и для составляющих его элементов – авторского права и права промышленной собственности. Например, высказывается точка зрения, что «несомненна тенденция к расширению охраны прав авторов в ряде стран, и соответствующие изменения закреплены в действующем законодательстве» [1, с. 553]. Однако расширение сферы действия авторского права в конечном итоге порождает проблему установления его границ и соотношения с иными гражданскими правами абсолютного характера. Предписания позитивного права по указанному вопросу весьма немногочисленны. Общеизвестным для современного законодательства (например, Закон Украины (п. 1 ст. 12) [2] и Беларуси (п. 4 ст. 6) [3] об авторском праве и смежных правах) является положение о том, что авторское право на произведение не связано с правом собственности на материальный объект, в котором оно выражено. Передача права собственности на такой материальный

объект по общему правилу не влечет передачи авторских прав на произведение, выраженное в этом объекте. Однако представляется, что для решения заявленной проблемы приведенного правила недостаточно хотя бы потому, что оно не применимо к решению вопроса о возможном нарушении общественных интересов в случае коллизии авторского права и права собственности. Кроме того, упомянутое нормативное предписание лишь устанавливает несовпадение права собственности и авторского права на один и тот же объект, но не разрешает возможного конфликта между ними.

Однозначного ответа на рассматриваемый вопрос не дает и правовая доктрина. В литературе подробно анализируются последствия столкновения абсолютных и относительных гражданских прав. Например, Г. Ф. Шершеневич высказывал мнение, что: «Права абсолютные – это те, в которых праву активного субъекта соответствует обязанность всех сограждан и которые поэтому охраняются против каждого, забывшего лежащую на нем обязанность... Правами относительными называются те, в которых праву активного субъекта соответствует обязанность известных, определенных субъектов, одного или нескольких» [4, с. 57]. Исследуя возможную коллизию этих прав, Г. Ф. Шершеневич справедливо указывал, что «при столкновении абсолютного права с относительным последнее всегда уступает место первому» [4, с. 141]. Однако до настоящего времени столь же однозначных подходов к решению конфликта разных групп абсолютных прав между собой юридическая наука не выработала. Все сказанное выше и обусловило актуальность темы настоящей статьи.

Анализ последних исследований и публикаций. Отсутствие в современной правовой доктрине комплексного подхода к разрешению конфликта авторского права и права собственности порождает интерес современных исследователей к этой проблеме. Среди опубликованных за последние годы работ, посвященных отдельным аспектам рассматриваемого вопроса, можно упомянуть статьи И. О. Бераи и М. Х. Гельдибаева [5, с. 121-127], А. А. Инюшкина [6, с. 138-140], В. П. Павлова [7, с. 152-166], В. С. Ржеутского [8, с. 504-508], Е. Н. Шахова [9, с. 58-60] и иных авторов. Возможность возникновения коллизии абсолютных прав в процессе реализации права на отзыв произведения ранее анализировалась одним из авторов настоящей статьи [10, с. 40-49]. Несмотря на важность упомянутых работ, тем не менее, можно констатировать, что все они акцентируют внимание лишь на отдельных аспектах проблемы, возникающих в случае коллизии абсолютных прав между собой.

Целью статьи является осуществление комплексного анализа вопросов возникающих в результате коллизии авторского права и права собственности, а также выработка принципов, на основе которых возможно их разрешение.

Изложение основного материала. Предпосылкой возникновения коллизии между авторским правом и правом собственности является принцип дуализма интеллектуальной собственности, который, по мнению С. А. Сударикова состоит в том, что «нематериальные объекты интеллектуальной собственности объективно существуют только воплощенными в материальных объектах, в частности в товарах» [11, с. 21]. Практическим проявлением этого принципа выступают упомянутые ранее положения действующего законодательства, касающиеся соотношения права собственности и авторского права. Однако национальные правовые системы могут содержать отличающиеся предписания, касающиеся субъективных авторских прав, что приводит к различным по своему характеру коллизиям авторского права и иных абсолютных гражданских прав.

Например, белорусское законодательство предоставляет правопреемникам автора право на внесение изменений и дополнений в произведение. Из абз. 3 п. 1 ст. 15 Закона Республики Беларусь «Об авторском праве и смежных правах» следует, что при использовании произведения после смерти автора лицо, обладающее исключительным правом на произведение, вправе разрешить внесение в произведение изменений, сокращений или дополнений при условии, что этим не искажается замысел автора и не нарушается целостность восприятия произведения и это не противоречит воле автора,

определенно выраженной им в завещании, письмах, дневниках или иной письменной форме. Воля автора, запрещающая вносить изменения в произведение, должна быть определенно выражена им в завещании.

Следует отметить, что предоставление правопреемникам автора возможности внесения изменений и дополнений в произведение после смерти автора порождает совокупность проблем, которые не исчерпываются лишь коллизией авторского права и права собственности. Попытка их комплексного анализа предпринималась одним из авторов настоящей статьи ранее [12, с. 27-30]. Для достижения же цели данной работы достаточно обратить внимание на то, что реализация подобного правомочия наследниками автора способно вызвать серьезные нарушения прав собственника оригинала произведения. Это вызвано тем, что круг объектов, в отношении которых правопреемники автора могут реализовывать право на внесение изменений и дополнений, нормативно не определен. Фактическое же осуществление этих правомочий в отношении отдельных объектов авторского права способно повлечь их значительное повреждение либо даже полное уничтожение. Например, если изменения и дополнения касаются произведений способных к воспроизведению во множестве экземпляров (например, в произведение науки либо литературы), то, во-первых, такие преобразования не обязательно должны реализовываться в оригинале произведения, и, во-вторых, у общества сохраняется возможность при определенных обстоятельствах ознакомиться с первоначальным вариантом творения автора. Если же мы допускаем возможность реализации такого права в отношении произведений выраженных в единственном экземпляре (например, произведений изобразительного искусства), то это может привести как к серьезным нарушениям интересов собственника, так и утрате возможности общества ознакомиться с первоначальным вариантом произведения.

Следовательно, предоставление наследникам и правопреемникам автора права вносить изменения и дополнения в произведение способно существенно затронуть интересы собственника, ограничивая его возможности по владению и пользованию объектом, в котором выражено это произведение. Решение проблемы в этом случае должно базироваться на необходимости обеспечения устойчивости гражданского оборота, что, на наш взгляд, по общему правилу предполагает приоритет интересов собственника. Кроме того, разрешение рассмотренной выше коллизии в пользу правопреемников автора способно нарушить и интересы общества, состоящие в ознакомлении с произведением в его оригинальной форме. Например, Г. Ф. Шершеневич еще в конце XIX века отмечал, что для общества «безразлична судьба земли, дома, капитала, делимого и сопоставляемого наследниками, но для него не безразлична судьба сочинения, приобретшего известность и имеющего образовательное значение» [13, с. 23].

При этом возможны случаи, когда реализация правомочий собственника может повлечь нарушение интересов автора. Например, собственнику принадлежит правомочие распоряжения вещью, которое включает в себя возможность ее уничтожения. Из этого следует, что собственник оригинала произведения вправе разрушить либо переработать его по своей воле. Это порождает возможность нарушения не только интересов автора, но и общества в целом. Указанная ситуация редко выступает предметом законодательного регулирования. Исключение составляет право Украины, содержащее механизм, позволяющий найти компромисс между правами автора и собственника оригинала произведения. Из п. 2 ст. 12 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах» следует, что владельцу материального объекта, в котором воплощен оригинал произведения изобразительного искусства или архитектуры, не разрешается уничтожать этот объект без предварительного предложения его автору приобрести произведение за цену, которая не превышает стоимость материалов, потраченных на его создание. Если сохранение объекта, в котором воплощен оригинал произведения, является невозможным, владелец материального объекта, в котором выражен оригинал произведения, должен позволить автору сделать его копию в соответствующей форме, а если это касается архитектурного сооружения – фотографии.

Однако следует обратить внимание на то, что факт уничтожения оригинала произведения не влечет сам по себе прекращения субъективных авторских прав на него. Например, уничтожение подлинника картины не наделяет какое-либо лицо возможностью воспроизводить и распространять ее репродукции. Следовательно, закрепление правомочия автора выкупить произведение, выраженное в материальном объекте, предназначенным собственником для уничтожения имеет в конечном итоге и цель обеспечения общественных интересов. Это является одним из проявлений взаимосвязи, которая существует между авторским правом и правом публичным. На ее наличие указывал еще Я. А. Канторович, писавший, что «авторское право, имея в виду защиту имущественных интересов авторов, принадлежит к числу вопросов частного-гражданского права. Но вместе с тем литературная собственность соприкасается с областью вопросов публичного права, так как она затрагивает самые важные интересы общества – его духовные интересы» [14, с. 1-2].

Анализ законодательства приводит к выводу о том, что реализация субъективных авторских прав способна привести к ограничению правомочия владения собственником воплощающего произведение объекта. Примером может служить ст. 26 Закона Украины «Об авторском праве и смежных правах», закрепляющая права автора на доступ к произведению искусства. Можно согласиться с тем, что эта норма установлена «в целях обеспечения интересов субъектов права интеллектуальной собственности, с одной стороны, и субъектов вещного права на материальный объект, в котором выражен объект права интеллектуальной собственности» [15, с. 518].

Установление зависимости реализации правомочий владения и пользования объектом, в котором выражено произведение от интересов автора, а в отдельных случаях – общества в целом, выступает одним из проявлений универсальной тенденции развития гражданского права, состоящей в ограничении принципа неприкосновенности собственности.

Выводы и предложения. Проблема коллизии авторского права и иных абсолютных гражданских прав не имеют в настоящее время однозначного законодательного решения. Однако решение этого конфликта может базироваться на следующих принципах:

- во-первых, вопрос о приоритетности охраны прав автора произведения либо собственника объекта, в котором оно выражено, должен решаться с учетом особенностей правового режима отдельных разновидностей объектов авторского права;
- во-вторых, в случае решения коллизии авторского права и права собственности необходимо учитывать потребности обеспечения устойчивости гражданского оборота;
- в-третьих, при возникновении противоречия между авторским правом и правом собственности должны учитываться интересы общества в целом, если подобный конфликт способен привести к их нарушению.

Можно также сделать вывод о том, что установление приоритета авторского права в случае коллизии его с правом собственности служит частным проявлением тенденции ограничения действия принципа неприкосновенности собственности.

Список использованной литературы:

1. Гражданское и торговое право зарубежных стран / Под общ. ред. В. В. Безбаха и В. К. Пучинского. М.: МЦФЭР, 2004. 896 с.
2. Про авторське право і суміжні права: Закон України від 23 грудня 1993 р. № 3792-ХІІ., ред. від 15.07.2021. Відомості Верховної Ради України. 1994. № 13. Ст. 64.
3. Об авторском праве и смежных правах: Закон Республики Беларусь от 17 мая 2011 г. № 262-З., ред. от 15.07.2019. Национальный реестр правовых актов Республики Беларусь. 2011. № 60. 2/1813.
4. Шершеневич Г. Ф. Учебник русского гражданского права (по изданию 1907 г.). М.: Спарк, 1995. 556 с.
5. Берая И. О. Взаимосвязь авторского права, наследственного права и семейного права в рамках гражданско-правовых отношений. Потенциал современной науки. 2016. № 2(19). С. 121-127.
6. Инюшкин А. А. Интеллектуальные права и вещные права: соотношение на примере баз данных. Общество: политика, экономика, право. 2016. № 12. С. 138-140.
7. Павлов В. П. Вещное право и право на результаты интеллектуальной деятельности: Соотношение понятий. Актуальные проблемы гражданского права. 2017. № 1(9). С. 152-166.

8. Ржеутский В. С. Соотношение гражданско-правового режима права собственности и права интеллектуальной собственности. *E-Scio*. 2021. № 5(56). С. 504-508.
9. Шахов Е. Н. Вещные права и интеллектуальная собственность: гражданско-правовые способы защиты. *Вестник Амурского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки*. 2009. № 44. С. 58-60.
10. Богустов А. А. Право на отзыв в системе личных неимущественных прав автора (по законодательству государств-участников СНГ). *Вісник Одеського національного університету імені І.І. Мечникова. Серія: Правознавство*. 2015. Т. 20. Вип. 2 (27). С. 40-49.
11. Судариков С. А. Авторское право. М: Проспект, 2011. 464 с.
12. Богустов А. А. Проблемы ограничения неимущественных прав автора в законодательстве Беларуси и России. *Научные исследования и разработки. Право*. 2014. № 1. С. 27-30.
13. Шершеневич Г. Ф. Экономическое обоснование авторского права. Казань, Типогр. Императорского Университета, 1890. 26 с.
14. Канторович Я. Литературная собственность. С приложением всех постановлений действующего законодательства о литературной, художественной и музыкальной собственности, вместе с разъяснениями по кассационным решениям Сената. С.-Пб., 1895. 163 с.
15. Науково-практичний коментар до цивільного законодавства України. У 2-х т. Т. 1. Відп. ред. В. Г. Ротань. Х.: Фактор, 2010. 800 с.

References

1. Bezbakh V.V., Puchinsky V.K. (Ed.). (2004) Civil and commercial law of foreign countries. Moscow: MTSFER. [in Russian].
2. On Copyright and Neighbouring Rights: Law of Ukraine (1993, December 23) Vidomosti Verkhovnoi Rady Ukrainy. Kyiv: Parlam. Vydvo. [in Ukrainian].
3. On Copyright and Neighbouring Rights: Law of Belarus (2011, May 17) Natsional'nyy reyestr pravovyykh aktov Respubliki Belarus'. [in Russian].
4. Shershenevich G.F. (1995) Russian civil law textbook (published in 1907). Moscow: Spark [in Russian].
5. Beraia I.O., Geldibaev M.H. (2016) Interrelation of copyright law, succession law and family law under the civil law. *Potentsial sovremennoy nauki*. [in Russian].
6. Inyushkin A. A. (2016) Intellectual rights and property rights: correlation by case study of databases. *Obshchestvo: politika, ekonomika, pravo*. [in Russian].
7. Pavlov V.P. (2017) Property law and the right to the results of intellectual activity: Correlation of concepts. *Aktual'nyye problemy grazhdanskogo prava*. [in Russian].
8. Rzhetskii V.S. (2021) Relation of the civil law regime of property rights and intellectual property rights. *E-Scio*. [in Russian].
9. Shakhov E.N. (2021) Property Rights and Intellectual Property: Civil Law Means of Protection. *Vestnik Amurskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnyye nauki*. [in Russian].
10. Bogustov A.A. (2015) The right of withdrawal in the system of the author's personal non-property rights (by the legislation of the CIS state participants). *Visnyk Odes'skoho natsional'noho universitetu imeni I.I. Mechnikova. Seriya: Pravoznavstvo*. [in Russian].
11. Sudarikov S.A. (2011) Copyright. Moscow: Prospect. [in Russian].
12. Bogustov A.A. (2014) The problem of restraint of moral rights of authors in Belarussian and Russian legislation. *Nauchnyye issledovaniya i razrabotki. Pravo*. [in Russian].
13. Shershenevich G.F. (1890) Economic substantiation of copyright. Kazan': Tipogr. Imperatorskogo Universiteta. [in Russian].
14. Kantorovich Ya. (1895) Literary property. With the attachment of all the provisions of the current legislation on literary, artistic and musical property, together with clarifications on the cassation decisions of the Senate. St. Petersburg. [in Russian].
15. Rotan V.G. (Ed.). (2010) Scientific and practical commentary on the civil legislation of Ukraine. In 2 vols. Vol. 1. Kharkiv: Factor. [in Ukrainian].

Стаття надійшла 15.11.2021 р.

А. О. Богустов, канд. юрид. наук, доцент
Гродненський державний університет ім. Янки Купали
Кафедра міжнародного права
пров. Доватора, 3/1, Гродно, 230012, Білорусь
e-mail: bogustov_aa@grsu.by
ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6557-1494>

Н. В. Ільєва, канд. юрид. наук, доцент
Одеський національний університет імені І. І. Мечникова
Кафедра адміністративного та господарського права
Французький бульвар, 24/26, Одеса, 65058, Україна
e-mail: nvh2@i.ua
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5710-1318>

ПРО ПРОБЛЕМУ КОЛІЗІЇ АВТОРСЬКОГО ПРАВА І ПРАВА ВЛАСНОСТІ

Резюме

Стаття досліджує випадки виникнення колізії авторського права і права власності. Стаття показує, що подібні колізії повинні бути вирішені з урахуванням особливостей правового режиму окремих об'єктів авторського права, необхідності забезпечення стійкості цивільного обороту та інтересів суспільства в цілому. Відсутність у сучасній правовій доктрині комплексного підходу до вирішення конфлікту авторського права та права власності породжує інтерес сучасних дослідників до цієї проблеми. Метою статті є здійснення комплексного аналізу питань, що виникають в результаті колізії авторського права та права власності, а також вироблення принципів, на основі яких можливе їх вирішення.

Ключові слова: авторське право, право власності, абсолютні права, інтелектуальна власність.

A.A. Bohustov, Candidate of Juridical Sciences, Associate Professor

Yanka Kupala State University of Grodno

the Department of International Law

Dovatora lane, 3/1, Grodno, 230012, Belarus

e-mail: bogustov_aa@grsu.by

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-6557-1494>

N. V. Ilieva, Candidate of Juridical Sciences, Associate Professor

Odesa I. I. Mechnikov National University

the Department of Administrative and Commercial Law

Frantsuzskiy Boulevard, 24/26, Odesa, 65058, Ukraine

e-mail: nvh2@i.ua

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5710-1318>

ABOUT PROBLEM OF COLLISION OF COPYRIGHT AND PROPERTY RIGHTS

Summary

The article examines the cases of collisions between copyright and property rights. The article shows that such conflicts should be resolved taking into account the peculiarities of the legal regime of individual objects of copyright, the need to ensure the stability of civil turnover and the interests of society as a whole. The present article investigates the problem of collision of copyright and property rights.

The object of the research is the regulated social relations arising from a conflict between the subjective rights of the author and property rights. The subject of the research is the norms of civil legislation governing relations arising from harm.

The purpose of the article is to provide a comprehensive analysis of the issues arising from the conflict between copyright and property rights and to develop principles on the basis of which they can be resolved.

The methodological basis of the study consists of general (method of analysis and synthesis, induction and deduction, etc.) and special methods of scientific knowledge (historical, legal, comparative-legal, formal-legal, systemic).

The scientific and theoretical basis of the study conducted in the article was the work of scientists both in the field of legal regulation of intellectual property relations and in the field of civil law theory (for example, the scientific works of G. F. Shershenevich, Ya. A. Kantorovich, S. A. Sudarikov, V. P. Pavlov and other authors).

The normative base of the study was the national legislation of the Republic of Belarus and Ukraine.

The relevance and novelty of the article is that the problem arising from the conflict of copyright and property rights is not currently resolved.

The article illustrates that the conflicts between copyright and property rights should be resolved taking into account the peculiarities of the legal regime of individual objects of copyright, the need to ensure the stability of civil turnover and the interests of society as a whole.

Keywords: copyright, property right, absolute rights, intellectual property.